

INFORME DE ACTIVIDADES

ACTIVITIES REPORT

2000-2001



IIEP - BUENOS AIRES

Sede Regional
del Instituto Internacional
de Planeamiento de la Educación

*International Institute
for Educational Planning (IIEP)*

Publicado por:

IIPE-Buenos Aires

Agüero 2071 - Buenos Aires - Argentina

Website: www.iipe-buenosaires.org.ar

e-mail: info@iipe-buenosaires.org.ar

©Unesco 2001

Diseño: Paginar.net

El Instituto Internacional de Planeamiento de la Educación fue creado por la UNESCO, en París, en 1963 con el propósito de fortalecer las capacidades nacionales de los Estados Miembros de la UNESCO en el campo de la planificación y la gestión educativas.

El IIPE contribuye al desarrollo de la educación en todo el mundo, difundiendo los conocimientos y formando a los especialistas en este campo. Su misión es la de promover el desarrollo de competencias en materia de definición e implementación de estrategias de cambio educativo.

La creación de su primera sede regional en Buenos Aires, en abril de 1997, se fundamenta en las especificidades de la situación latinoamericana y, particularmente, en el interés despertado por el proceso de transformación educativa que están llevando a cabo la mayoría de los países de la región.

Este informe resume las actividades más destacadas de formación, investigación, asistencia técnica, y difusión llevadas a cabo por el IIPE/UNESCO Buenos Aires durante el presente año.

The International Institute for Educational Planning was created by UNESCO in Paris, in 1963, with the aim of strengthening the UNESCO's Member States national capacities in educational planning and managing.

The IIEP contributes to the development of education world-wide, spreading knowledge and training specialists in this field. Its mission is to promote the development of competence as regards the definition and implementation of strategies in educational transformation.

The creation of its first Regional Office in Buenos Aires, in April 1997, was done on the grounds of the specific demands in the Latin American context and particularly because of the interest raised by the transformation of their education systems, which is taking place in most countries of the region.

This report synthesises the most important activities in training, research work, technical assistance and spreading activities that are being carried out by the IIEP/UNESCO Buenos Aires throughout the current year.

ACTIVIDADES DE FORMACION

La formación es la razón de ser del IIEP. De este modo se satisfacen las necesidades de los Estados Miembros de la manera más directa. Tradicionalmente, el Instituto otorgó una gran importancia a la formación de cuatro categorías específicas del personal involucrado en los procesos de planificación y administración de la educación:

- Responsables de la toma de decisiones.
- Planificadores y administradores de la educación de los distintos niveles.
- Personal de universidades y otras instituciones encargadas de la formación de planificadores de la educación.
- Investigadores y expertos de organizaciones bilaterales y multilaterales involucrados en la planificación de la educación.

En el marco de los actuales procesos de transformación educativa, el IIEP/UNESCO Buenos Aires incorporó, además, a otros actores importantes en sus actividades de formación: los periodistas responsables de la información educativa en los medios de comunicación y los dirigentes y líderes políticos.

Consciente de la complejidad de las tareas que incumben a los planificadores, el Instituto no sólo trata de transmitir a los participantes de los programas de formación conceptos básicos, métodos y técnicas sino, sobre todo, intenta desarrollar sus facultades analíticas y sus competencias para negociar, comunicar, evaluar, ejercer liderazgo, trabajar en equipo y respetar las

TRAINING ACTIVITIES

Training is the IIEP's leit motif. State Members' necessities are more directly fulfilled in this way. Traditionally, the Institute has given great importance to the training of four specific categories for the personnel that is involved in educational planning and managing processes:

- *Decision makers*
- *Education managers and planners in the different levels*
- *Personnel in universities and other institutions that are in charge of education planners' training.*
- *Researchers and experts of bilateral and multilateral organisations involved in educational planning.*

Within the frame of the ongoing educational transformation, the IIEP/UNESCO has also incorporated other two important actors in its training activities: journalists who are in charge of the educational information in the mass media, and political leaders.

Aware of the complexity of the tasks involved in planning activities, not only does the Institute try to convey basic concepts, methods and techniques to the trainees, but it also tries, above everything else, to develop their analytical faculties and their capacity to negotiate, communicate, assess, their leading skills, teamwork and respect for

normas éticas y el compromiso político con la equidad social.

Las actividades de formación desarrolladas por el IIEP/UNESCO Buenos Aires fueron las siguientes:

Curso Regional sobre Planificación y Formulación de Políticas Educativas

Este curso internacional de tres meses de duración, que se realiza cada año en el IIEP/UNESCO Buenos Aires, constituye la piedra angular del conjunto de actividades de formación del Instituto. Está dedicado a planificadores de la educación en servicio activo, así como a aquellos que son –o deberán ser– responsables de la formación en estos campos.

Su contenido es similar al del Tronco Común del Programa Anual de Formación realizado en el IIEP-París, pero con algunas modificaciones destinadas a brindarle mayor grado de adaptación al contexto de Latinoamérica.

El curso está constituido por una primera fase en el país de origen, durante la cual los participantes preparan una monografía sobre el sistema educativo de su país, estado o localidad, y una segunda fase presencial en Buenos Aires durante la cual cursan siete módulos: Técnicas de análisis cuantitativo; Temas actuales y desafíos emergentes en el desarrollo educativo; Formulación de políticas y planificación estratégica en educación; Sistemas de información de gestión educativa; Diagnóstico del sector educativo; El uso de modelos de simulación en la planificación educativa; De la

ethical rules, and political commitment towards social equity.

The training activities developed by the IIEP/UNESCO Buenos Aires were the following:

Regional Course on Educational Policy Planning

This three-month international course that takes place at the IIEP/UNESCO Buenos Aires every year, constitutes the hard core of the Institute's set of training activities. It is addressed to educational planners who are currently at service, as well as to those who are -or will be- responsible of the training activities in these subjects.

The contents of the course are similar to the Common Core of the Annual Training Programme that is carried out in the IIEP headquarters in Paris, but with some modifications in order to suit the Latin American context.

The course is made up of two phases. A first phase of in-country individual work, during which the participants prepare a project about the education system of their country, state or province, and a second phase of intensive training at the IIEP- Buenos Aires office, during which participants attend the following modules: Techniques of quantitative analysis; Current issues and merging challenges in educational development; Policies formulation and strategic planning in education; Educational management information systems; Education sector diagnosis; Use of simulation models in educa-

política a la acción: prueba de factibilidad y financiamiento.

Además, las actividades se ven reforzadas por una serie de conferencias y talleres especiales, que permiten el contacto directo de los participantes con diversos actores responsables de las reformas educativas en marcha, y con funcionarios de los organismos internacionales y agencias de financiamiento que tienen un rol activo en el sector educacional.

El curso incluye una visita de estudios de una semana de duración a un sistema educativo de América Latina, un seminario de integración y la preparación de un documento final.

Su cuarta edición se desarrolló desde el 3 de septiembre hasta el 30 de noviembre del 2001, con la participación de 28 funcionarios provenientes de once países, incluyendo a una pasante del Instituto de Estudios Políticos de París. En cada uno de los siete módulos mencionados, se trabajaron elementos relacionados con las competencias necesarias para la gestión de políticas educativas, como la capacidad comunicativa, el trabajo en equipo, la negociación o la creación de sentido y dirección a las políticas. Asimismo, en este Curso se incorporó un taller sobre las políticas compensatorias, que constituye una temática particularmente sensible en la Región latinoamericana.

La visita de estudios tuvo lugar entre el 28 de octubre y el 2 de noviembre en el Estado de Santa Catarina, Brasil. Los aportes de Organismos Internacionales, Programas Nacionales de Becas y Fundaciones han permitido asegurar las becas para todos los participantes.

tional planning: From policy to action: financial and administrative feasibility tests.

Furthermore, the course activities are supported by a set of special conferences and workshops that allow the participants have a direct contact with different actors in charge of the ongoing education systems transformation, as well as with international organisation and financing agencies officials who have an active role in the educational sector.

The course also includes a one-week study visit to a Latin American education system, an integration seminar, and the elaboration of a final paper.

The 4th edition of the Regional Course was carried out from September 3 to November 30, 2001. It had 28 participants from eleven different countries, including a French trainee from the Institute of Political Studies, Paris. Each one of the seven modules mentioned above involved specific training to develop the necessary competence for educational policy management such as the capacity to communicate, teamwork, negotiation or creation of policies' sense and direction. Moreover, in this edition of the course a workshop was incorporated on compensatory policies which constitutes a particularly sensitive issue in the Latin American region.

The study visit took place from October 28 through November 2 in the Brazilian State of Santa Catarina. International organisations, Foundations and National Scholarship Programs have contributed to assure all the necessary scholarships for the candidates' participation.

Curso intensivo sobre Diagnóstico del Sector Educativo, Perú

En el marco de cooperación con el Ministerio de Educación de Perú y en colaboración con la oficina de UNESCO en dicho país, entre el 5 y 9 de noviembre de 2001 se realizó un curso destinado a 40 responsables de los equipos técnicos de la sede central y las direcciones regionales del Ministerio. En el mismo se abordaron temáticas referidas al diagnóstico del sector educativo y el planeamiento estratégico en las políticas educativas.

Curso intensivo de gestión educativa en los estados de Goias, Ceará y Santa Catarina, Brasil.

El curso está dirigido a 40 responsables de las secretarías de Educación de los Estados de Ceará, Santa Catarina y Goias. Está organizado en jornadas de trabajo de dos semanas de duración cada dos meses, con sede en los distintos estados participantes. Como parte del proceso de formación, los participantes realizaron una visita de estudios a Chile en el mes de noviembre y participaron del Seminario Internacional sobre Nuevas Tecnologías en la Sede Regional del IIEP. Las actividades se desarrollaron entre julio y diciembre del año 2001 y contaron con la colaboración de las autoridades y profesionales de los tres estados y de la Oficina de la UNESCO en Brasil.

Intensive Course on Education Sector Diagnosis. Lima, Peru

Within the framework of co-operation with the Peruvian Ministry of Education and in collaboration with UNESCO's office in that country, a course was carried out between November 5 to 9. Such course was addressed to 40 managers who are in charge of the technical teams both in the central and regional Ministry offices. The course dealt with topics related to the educational sector diagnosis and educational policies strategic planning.

Intensive Course on Education Management in the States of Goias, Ceara, Santa Catarina (Brazil)

This course is addressed to 40 managers of the Ministries of Education of the Brazilian States of Ceara, Santa Catarina and Goias. It is organised in a set of two-week workshops every two months, in each of the different participating States. As part of the training process, in November the participants went on a study visit to Chile and took part in the International Seminar on New Technologies that was carried out at the IIEP's Regional office. The activities have taken place throughout July and December, 2001 and had the collaboration of the authorities and professionals of the three participating States and of Unesco's Office in Brazil.

Programa de Formación de Dirigentes Políticos, Argentina.

En el marco de un Convenio firmado entre el Ministerio de Educación de la República Argentina y el IIEP/UNESCO Buenos Aires se ha desarrollado un programa destinado a la formación y actualización en temas de educación, de jóvenes dirigentes políticos. Este programa comenzó en el mes de julio y culminó en el mes de diciembre del 2001. Contó con la presencia de profesionales nacionales y extranjeros y se utilizaron diversas modalidades pedagógicas de formación, tales como trabajo en grupos, simulación, estudios de casos, debates, mesas redondas y visitas de estudios. Entre los invitados extranjeros se puede destacar la participación de Carlos Vásquez (Colegio de Profesores de Chile), Daniel Weimberg (OIT-CINTERFOR, Uruguay), Carlos Filgueiras (Uruguay), Ernesto Ottone (Chile), Alberto de Mello e Souza (Brasil), y la contribución que realizaron funcionarios argentinos, desde su experiencia en la gestión de políticas públicas tanto a nivel nacional como provincial.

Cooperación con la Universidad Nacional de Córdoba (UNC) en la capacitación de funcionarios provinciales, Argentina.

La formación de los equipos técnicos de los ministerios educativos provinciales se presenta como una prioridad entre las metas del Ministerio de Educación de la República Argentina. En este sentido, el Ministerio de Educación ha solicitado al IIEP/UNESCO Buenos Aires el apoyo técnico para que la Universidad Nacional de Córdoba capacite a los funcionarios de los equipos ministeria-

Political Managers Training Programme, Argentina.

Within the framework of an Agreement signed between the Ministry of Education of Argentina and the IIEP/UNESCO Buenos Aires, a program has been developed in order to provide young political managers with educational training and updating. This program was launched in July, 2001 and finished in December, same year. It had the participation of national and international experts who delivered conferences and workshops. The different pedagogical training modalities used in this programme included teamwork, simulation, study cases, debates, round tables and study visits. Among the international experts there were Carlos Vásquez (Colegio de Profesores, Chile), Daniel Weimberg (OIT-CINTERFOR, Uruguay), Carlos Filgueiras (Uruguay), Ernesto Ottone (Chile), Alberto de Mello e Souza (Brazil) and the participation of Argentine officials who contributed with their experience in public policies both at national and provincial level.

Co-operation with the National University of Cordoba (Argentina) for the provincial government officials training

The formation of technical teams in the provincial Ministries of Education is one of the main objectives in the agenda of the National Ministry of Education. Therefore, the Ministry of Education has asked IIEP/UNESCO Buenos Aires to give technical assistance to the National University of Córdoba to provide the government officials of the provinces' ministerial teams with

les de las provincias en técnicas de gestión y planificación.

Las actividades estuvieron a cargo de profesores nacionales y extranjeros. Se abordaron cuestiones relativas al diagnóstico del sector educativo, centrándose en los problemas de equidad social; el trabajo de los equipos directivos, en especial la coherencia y la cohesión en la toma de decisiones; la gestión institucional; el financiamiento de los sistemas educativos, las transformaciones curriculares y los sistemas de evaluación e información. La dinámica de trabajo incluye un espacio de reflexión sobre las temáticas a nivel nacional e internacional, y sobre experiencias innovadoras en la gestión educativa nacional. El programa se desarrolló entre agosto y diciembre de 2001.

Cursos intensivos de Formación de Periodistas especializados en Educación.

En el marco de un programa financiado por el Ministerio de Educación de la República Argentina y la OEI, el IIEP/UNESCO Buenos Aires desarrolla tres líneas de formación para periodistas especializados en educación.

La primer línea está dirigida a los periodistas de diarios de todas las provincias argentinas. En este marco se realizaron dos encuentros. El primero, en el mes de abril de 2001, estuvo dedicado al análisis de las reformas en la enseñanza media y estuvo a cargo del especialista portugués Joaquim Azevedo y del profesor Jean Michel Croisseandau, ex jefe de redacción de *Le Monde de l'Education*, (Francia). En el mes de

a training in managing and planning techniques.

The program was carried out from August to December, 2001. The activities were run by national and foreign professors. They dealt with issues related to educational sector diagnosis paying attention to social equity; managing teams work, especially the coherence and cohesive aspects in decision making; institutional management; education systems financing, curricula transformations, and the information and evaluation systems. The working methodology included an everyday moment devoted to the reflection about relevant issues both at national and international level, and about innovating experiences on education management in the country.

Intensive Courses for Journalists Training in Education Issues

Within the framework of a Program funded by the National Ministry of Education together with the OEI, Organización Iberoamericana de Educación, the IIEP/UNESCO Buenos Aires is developing three training lines for journalists that specialise in education.

*The first line is aimed at newspaper journalists of all Argentine provinces. Within this framework two meetings were carried out. The first one took place in April 2001 and the topic was the analysis of the reforms in secondary education with Joaquim Acevedo, a Portuguese specialist and Jean Michel Croisseandau, former Managing Editor of the *Le Monde de l'Education*, (France). The second meeting*

septiembre del mismo año, se realizó el segundo encuentro, dedicado a las reformas en la enseñanza superior, que estuvo a cargo del especialista chileno José Joaquín Brunner.

La segunda línea de acción está dirigida a periodistas iberoamericanos. Entre el 23 y el 25 de octubre del 2001, se organizó el segundo seminario Iberoamericano sobre El papel del Periodismo en Educación, en la ciudad de Cartagena, Colombia. Para la ocasión se invitó a los periodistas que participaron en el encuentro anterior realizado en Madrid en junio de 2000. El tema de seminario fue "El financiamiento de la educación" y estuvo a cargo del profesor Esteve Oroval, de la Universidad de Barcelona, España. Además el ex-jefe de redacción de *Le Monde de l'Education*, Jean Michel Croissandeau, expuso sobre la cobertura periodística en temas educativos en los diarios franceses.

La tercer línea comprende a periodistas argentinos y brasileros. Para estas actividades se cuenta con el apoyo del Ministerio de Educación del Brasil y la oficina de la UNESCO en dicho país. Se organizó un primer encuentro de periodistas argentinos y brasileros, que tuvo lugar el 24 y 25 de agosto del 2001 en la ciudad de Buenos Aires. El tema central del encuentro fue Educación y Pobreza, y estuvo a cargo del Dr. Henry Levin (EEUU) y de Martín Granovsky, jefe de redacción del periódico argentino *Página 12*. Este primer encuentro buscó promover, además, el intercambio entre los periodistas de la sección educación de los dos países.

took place in September, with the participation of the Chilean specialist, José Joaquín Brunner and it was devoted to the reforms in higher education.

The second line of action is addressed at journalists in Latin American countries and Spain. Between October 23 and 25, the IIEP/UNESCO Buenos Aires together with the OEI carried out the second Seminar about "The role of Journalism in Education" in Cartagena, Colombia. This event had the participation of all the journalists that attended the previous Seminar that took place in Madrid in June 2000. The topic for this Seminar was "Educational Financing" and the lectures were delivered by Professor Esteve Oroval from Barcelona University, Spain. Besides, the former Managing Editor of the Le Monde de l'Education, Jean Michel Croissandeau, discoursed on media coverage of educational matters in French Newspapers.

Finally, the third line comprises Brazilian and Argentine journalists. The activities are supported by the Ministry of Education of Brazil and the representation of UNESCO in Brazil. The first conference for Argentine and Brazilian journalists was organised and held in August 24 and 25 in Buenos Aires, Argentina. The main topic for this conference was Education and Poverty and was developed by Dr. Henry Levin (USA) and Martín Granovsky, managing editor of Argentine newspaper Página 12. This first conference also aimed at prompting an exchange among the journalists in charge of the education section of these countries' newspapers.

Proyecto Formación de Recursos Humanos para la Iniciativa "Comunidad de Aprendizaje" Fundación W.K. Kellogg

En el marco de la Iniciativa "Comunidad de aprendizaje" de la Fundación W.K. Kellogg, el IIEP/UNESCO Buenos Aires lleva adelante dos programas. El primer programa apunta a la formación de los recursos humanos involucrados en los 14 proyectos que forman parte de la Iniciativa "Comunidad de Aprendizaje". El proyecto tiene una duración de dos años y sus objetivos son:

- i) capacitar a los coordinadores de proyectos y sus equipos, en aspectos claves necesarios para la formación de profesionales que se desempeñen en la gestión de procesos de innovación pedagógica;
- ii) desarrollar módulos para la gestión de procesos de innovación pedagógica y el mejoramiento de la calidad de la educación básica en contextos socialmente desfavorecidos desde una perspectiva de alianza escuela-comunidad;
- iii) promover, acompañar y apoyar el proceso de creación de una red de formadores que permita promover el aprendizaje entre los diversos actores y entre los propios proyectos entre sí.

La estrategia de formación incluye dos etapas. En la primera se realizan diversas actividades, entre ellas: cursos intensivos para el desarrollo de competencias para la gestión de innovaciones pedagógicas, seminarios viajeros y visitas pedagógicas a los diferentes proyectos que forman parte del programa "Comunidad de aprendizaje". En la segunda se prevé la transferencia de algu-

Training of Human Resources for the "Learning Community" Program, W. K. Kellogg Foundation

Within the framework of the W. K. Kellogg Foundation Program "Learning Community", the IIEP/UNESCO Buenos Aires is carrying out two programs. The first one is aimed at training human resources that are involved in the 14 projects that constitute the "Learning Community" Program. It is a two year project and the objectives are:

- i) to train the projects' Coordinators and their teams in key aspects for professionals in charge of the pedagogical innovation management;*
- ii) to develop modules for the pedagogical innovation process and the quality improvement in basic education in socially disadvantaged contexts from a perspective of a school-community alliance;*
- iii) to promote, accompany and support the creation process of a trainers network that will allow the promotion of learning between the different actors as well as among the projects themselves.*

The training strategy involves two stages. During the first one a set of activities is carried out, such as intensive courses for competence development in pedagogical innovation management, travelling seminars and pedagogical visits to the different projects that are involved in the "Learning Community" Program. During the second stage some of these activities

nas de estas actividades por parte de los coordinadores de proyecto a los equipos involucrados en los mismos en su contexto de realización.

Actualmente se desarrolla un mini-sitio en la página Web del IIEP/UNESCO Buenos Aires, con información de las bases de datos de todos los proyectos, calendario de actividades y están previstos diversos foros de discusión.

El segundo programa tiene dos objetivos fundamentales: el primero es capacitar a los funcionarios de los proyectos en procesos de auto evaluación y el segundo es llevar a cabo la evaluación del cluster, integrado por el conjunto de los proyectos que fueron apoyados técnica y financieramente por la Fundación W. K. Kellogg.

Convenio de cooperación con la Universidad de San Andrés, Argentina

El convenio con la Universidad de San Andrés tiene como objetivo brindar a los participantes del Curso Regional sobre Formulación y Planificación de Políticas Educativas la posibilidad de proseguir estudios de maestría en dicha casa de estudios. En este sentido, la Universidad se compromete a reconocer los módulos de formación desarrollados en el IIEP/UNESCO Buenos Aires. Asimismo, se plantea la posibilidad de cooperar en proyectos de investigación y de formación.

are meant to be transferred from the projects' Coordinators to the teams involved in the projects, within their own realisation context.

A mini-site is presently being developed in the IIEP/UNESCO Buenos Aires Web page with information about all the projects' database, an activity's schedule and there will also be several discussion forums.

The second program has the aim of training the projects' officials in self-assessment processes by means of two basic lines of action: To promote a self-assessment process of the 14 projects in charge of their teams' heads and to carry out a cluster evaluation integrated by the whole of the projects that received technical and financing support by the W. K. Kellogg Foundation.

Co-operation agreement with the University of San Andrés

This agreement has the aim of providing the participants of the Regional Course on Educational Policy Planning with possibility to further their studies attending a master at the University of San Andrés. Therefore, the University is committed to acknowledge the training modules developed in the IIEP / UNESCO Buenos Aires. Moreover, there is a possibility of co-operating in research and training projects.

Convenio de cooperación con la Universidad de Tres de Febrero, Argentina

El objetivo del convenio es establecer relaciones recíprocas de intercambio y colaboración entre el IIEP/UNESCO Buenos Aires y el Programa de Postgrados en Políticas y Administración de la Educación. En el marco de este convenio, la Universidad se compromete a validar los módulos del IIEP/UNESCO Buenos Aires como parte de la currícula de sus estudios de postgrado.

Co-operation agreement with the University of Tres de Febrero

The objective of this agreement is to establish reciprocal relationships of exchange and co-operation between the IIEP/UNESCO Buenos Aires and the Post Grades Program of Education Policies and Management. Within the framework of this agreement, the University is committed to validate the modules given in the Regional Course in IIEP to make them part of the curricula of the University's post grade courses.

ASISTENCIA TÉCNICA

A través de distintos acuerdos de cooperación, el IIEP/UNESCO Buenos Aires desarrolla diversos programas de asistencia técnica para satisfacer los requerimientos de gobiernos, organismos e instituciones involucrados en el mejoramiento de la educación.

Convenio de Cooperación con la Administración Nacional de Educación Pública (ANEP), Uruguay

La firma de este convenio estableció un programa de cooperación basado en cuatro actividades principales:

- a) Asistencia Técnica a los miembros que integran el Consejo Directivo Central y los Consejos Desconcentrados de la administración educativa uruguaya, brindada a través de la realización de seis talleres de discusión sobre temas prioritarios de las políticas educativas: formación docente, nuevas tecnologías de la información, cultura juvenil, estrategias de reformas educativas, globalización y cambios en los procesos productivos.
- b) Asesoría para el diseño de un curso a distancia sobre economía de la educación dirigido a los estudiantes de los Centros Regionales de Formación Docente.
- c) Diseño, implementación y análisis de los datos de una encuesta nacional a maestros de enseñanza básica y profesores de enseñanza media.
- d) Asistencia técnica para el diseño y puesta en marcha de un Observatorio de

TECHNICAL ASSISTANCE

Through different co-operation agreements, the IIEP/UNESCO Buenos Aires runs several programs of technical assistance in order to fulfil the requirements of governments, organisations and institutions that are involved in the process of educational improvement.

Co-operation agreement with the National Administration of Public Education (ANEP), Uruguay

This agreement was established to create a co-operation program based on four main activities:

- a) Technical Assistance for the members of the Central Managing Board and the Decentralised Boards of the Uruguayan educational administration. It is provided by a set of six workshops where the main topics of the educational policies are discussed, such as: teachers training, new technologies in information, youth culture, educational reform strategies, globalisation and changes in the productive processes.*
- b) Consultancy for the design of a distant education course on educational finances for the students at the Regional Centres of Teachers Training.*
- c) Design, implementation and analysis of the data gathered by a national survey to primary and secondary education teachers.*
- d) Technical Assistance to design and put into practise an observatory of educational*

tendencias educativas basado en la información de la Encuesta de Hogares.

Convenio de cooperación con el Ministerio de Cultura y Educación de la Provincia de la Pampa, Argentina.

Mediante este convenio, firmado durante el año 2000, se definieron las primeras actividades del programa de asistencia técnica para la implementación de los Consejos Institucionales previstos en la Ley de Educación de la provincia de La Pampa. Actualmente se está realizando un diagnóstico participativo de las condiciones objetivas y subjetivas para la puesta en práctica de esta instancia de gestión institucional en cuatro establecimientos educativos seleccionados por el Ministerio de Educación de la provincia de La Pampa.

Convenio de cooperación con el Ministerio de Educación de la Nación y el Ministerio de Educación de la Provincia de Catamarca, Argentina.

Mediante este convenio el Ministerio de Educación de la Nación apoya financieramente dos programas de asistencia técnica a cargo del IIEP/UNESCO Buenos Aires en la provincia de Catamarca. El primero está destinado a colaborar en la definición de los perfiles profesionales y las modalidades de selección del personal técnico del Ministerio de Educación de Catamarca. El segundo consiste en brindar asistencia técnica para el diagnóstico y definición de estrategias de mejoramiento del Tercer Ciclo de la Educación General Básica provincial en el ámbito rural.

tendencies based on the information taken from the Household Survey.

Co-operation agreement with the Ministry of Culture and Education of La Pampa, Argentina.

This agreement, signed in the year 2000, defined the first set of activities of the technical assistance program for the implementation of the Institutional Boards established in the Educational Law of the Province of La Pampa. Nowadays, a shared diagnosis is being carried out about the objective and subjective conditions for the implementation of this institutional managing modality in four educational establishments that have been selected by the Ministry of Education of La Pampa.

Co-operation agreement with the National Ministry of Education and the Ministry of Education of Catamarca, Argentina.

With this agreement, the National Ministry of Education gives financial support to the development of two technical assistance programs run by the IIEP/UNESCO Buenos Aires in the province of Catamarca. The first program has the aim of providing technical assistance to help define professional profiles and the selecting methods of technical personnel of the Ministry of Education of Catamarca. The second one provides technical assistance to diagnose and define strategies to improve the Third Cycle of the provincial General Basic Education (EGB) in rural contexts.

Convenio con la Secretaría de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Proyecto CODICO, Argentina.

La Secretaría de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires y el IIEP/UNESCO Buenos Aires, firmaron un Acuerdo de Cooperación mediante el cual se establece el compromiso de colaborar en tareas de asistencia técnica e investigación referidas a problemas propios de la gestión del sistema educativo de la ciudad de Buenos Aires.

Una de las áreas en las cuales dicha gestión requiere de un apoyo particular es la que se refiere a la construcción y el mantenimiento de los edificios escolares. En ese sentido, este convenio está orientado a brindar asistencia técnica para mejorar la administración de los servicios vinculados a la gestión de las construcciones escolares descentralizadas a las Comisiones Distritales de Cooperadoras (CODICO).

Cooperación con la Oficina Internacional de Educación-UNESCO

Proyecto "Red de escuelas de la ciudad de Campana: un caso de desarrollo curricular de base local", Argentina

En el marco de este proyecto, cuya primera etapa finalizó en agosto de 2001, se han llevado a cabo un conjunto de acciones destinadas a la promoción del desarrollo curricular a través de procesos de formación continua de docentes y directivos.

Agreement with the Ministry of Education of the City of Buenos Aires. Project CODICO, Argentina.

The Ministry of Education of the City of Buenos Aires and the IIEP/UNESCO signed a Co-operation Agreement by which a commitment is settled in order to co-operate with technical assistance and research activities in relation to the characteristic problems of the Education System Administration of the City of Buenos Aires.

One of the areas in which such administration needs specific support is that of construction and schooling buildings maintenance. Therefore, the agreement is orientated to provide technical assistance in order to improve the administration of the services related to the decentralised schooling building management of the Comisiones Distritales de Cooperadoras (CODICO).

Co-operation with the International Bureau of Education UNESCO

Project: "Schools Network in Campana, Buenos Aires: a case of local curricula development", Argentina.

Within the framework of this project, whose first stage was finished in August, 2001, there have been a set of actions that were carried out in order to promote the curricula development by means of a permanent training of teachers and principals.

Como producto de dichas acciones se produjeron cuatro módulos de desarrollo curricular en las áreas de lengua y de matemática. Estos módulos se encuentran en proceso de edición y constituirán el soporte de nuevas acciones de capacitación entre pares a desarrollarse en la segunda etapa del proceso.

En la actualidad se está elaborando el convenio interinstitucional entre la Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires, la Municipalidad de Campana, Fundes Argentina, la empresa SIDERCA S.A.I.C y la Oficina Internacional de Educación de la UNESCO en el marco del cual se llevará a cabo la segunda etapa del proyecto.

Convenio con la Comisión Nacional de Evaluación y Acreditación Universitaria. Argentina.

Durante el año 2000, el IIEP/UNESCO Buenos Aires realizó un estudio sobre los dictámenes de la CONEAU, destinado a fortalecer las capacidades de los evaluadores. El convenio de cooperación fue renovado en el año 2001, para permitir el análisis de los dictámenes producidos en el último proceso de acreditación de la CONEAU. El presente análisis ha sido dividido en dos etapas. En la primera se analizaron los dictámenes correspondientes a las disciplinas Agronomía, Veterinaria, Medio Ambiente, Arquitectura e Ingeniería, Ciencias básicas y aplicadas y Ciencias biomédicas. En la segunda etapa se procedió a analizar Ciencias Jurídicas, Ciencias Sociales y Economía y Administración.

As a result of these activities four modules were produced on curricula development for language and mathematics. They are presently being edited and will be part of the new training actions that will take place between peers in the second stage of this process.

Nowadays an inter-institutional agreement is being prepared between the Ministry of Culture and Education of the province of Buenos Aires and the Municipality of Campana, Fundes Argentina, the enterprise SIDERCA S.A.I.C. and the International Bureau of Education of the UNESCO. This agreement will set the framework for the project's second stage .

Agreement with the Argentinian National Comission of University Evaluation and Accreditation

During 2000, IIEP UNESCO Buenos Aires carried out a study on the commission's reports in order to enhance the evaluators' skills. The agreement was renewed in 2001, so as to allow the analysis of the reports from the latest process of accreditation. The current analysis is being developed in two stages. In the first one, the reports from the following subjects were analyzed: Agronomy, Veterinary Sciences, Architecture and Engineering, Basic and Applied Sciences and Biomedical Sciences. During the second stage, the reports analyzed belonged to Juridical Sciences, Social Sciences and Economy and Administration.

Convenio de cooperación con el Ministerio de Educación de Chile.

En el marco del convenio de cooperación entre el Ministerio de Educación de Chile y el IIEP/UNESCO Buenos Aires se realizó en Santiago de Chile, entre el 20 y el 21 de octubre de 2000, el Seminario Internacional "Un Ministerio para la Educación del siglo XXI: Experiencias de Modernización de Ministerio de Educación". El seminario estuvo dirigido a funcionarios políticos y técnicos de la administración educativa de ese país y se presentó un documento de base, sobre " La organización del Estado Central en el área educativa".

Co-operation agreement with the Ministry of Education of Chile

Within the framework of the co-operation agreement between the Ministry of Education of Chile and the IIEP/UNESCO Buenos Aires, an International Seminar: "A Ministry for the Education in the XXI Century: Modernising experiences of the Ministry of Education" was carried out in Santiago de Chile, in October 20 and 21, 2000. The seminar was addressed to technical and political government officials in education management in that country. A working paper was presented about "The organisation of the Central State in the education field".

Convenio con la Universidad de Costa Rica.

En el marco del Convenio de Cooperación entre la Universidad de Costa Rica y el IIEP, se desarrolló un curso intensivo sobre Investigación educativa en América Latina para los estudiantes del Doctorado en Educación de dicha Universidad. Dicho curso tuvo lugar en San José durante los días 6 – 9 de noviembre de 2001.

Agreement with the University of Costa Rica

As part of the cooperation agreement between the University of Costa Rica and the IIEP UNESCO Buenos Aires, a post graduate course on Educational Research in Latin America was developed. The course took place in San José de Costa Rica from November 6 to November 9 2001.

INVESTIGACIÓN

El IIEP/UNESCO Buenos Aires realiza tareas de investigación que permitan brindar información y análisis pertinentes para el proceso de toma de decisiones en el marco de los actuales cambios sociales, económicos, políticos y culturales.

"Los docentes y los desafíos de la profesionalización". Ministerio de Educación de la Nación. Argentina

En el marco del convenio con el Ministerio de Educación se llevó a cabo una investigación mediante la aplicación de un cuestionario a una muestra representativa nacional de maestros de EGB y profesores (Polimodal y Secundaria) en establecimientos públicos de gestión estatal y privada y con representatividad regional. El informe final incluyó dos estados del arte, uno a nivel internacional (Europa y los EEUU) y otro a nivel nacional, acerca de los estudios sociológicos realizados con docentes. El informe final, presentado a principios de diciembre del año 2000, contiene información y análisis acerca de las características sociodemográficas de los docentes argentinos, sus opiniones y representaciones acerca de temas relevantes de la educación, la política educativa, las condiciones de trabajo, ciertos valores sociales generales y sus actitudes y consumos culturales.

RESEARCH WORK

The IIEP/UNESCO Buenos Aires carries out research work especially in order to provide information and analysis suitable for the decision making process in the context of the current cultural, political, economic and social changes.

"The teachers and the professionalising challenges", National Ministry of Education.

Within the framework of an agreement with the National Ministry of Education an research was carried out by means of a survey to a representative sample of national teachers of primary education (EGB) and teachers of secondary education in public establishments with private and state management and with regional representation. The final paper included two states of affairs of the sociological studies about teachers: one at international level (Europe and USA) and another one at national level. The final report, that was presented at the beginning of the year 2000, has information and analysis about the social and demographic characteristics of argentine teachers, their opinions and representations about relevant subjects on education, educational policies, working conditions, certain general social values and their cultural and consuming attitudes.

Proyecto Regional "Actualización de formadores en gestión y política educativa" (Fundación Ford)

El IIEP/UNESCO Buenos Aires se encuentra desarrollando, con apoyo de la Fundación Ford, un proyecto dirigido a mejorar la enseñanza universitaria en gestión y política educativa. El objetivo básico y a largo plazo del mismo es fortalecer la capacidad de gobierno de la educación, en particular la capacidad de gestión de los procesos de transformación educativa en América latina a través de la formación y capacitación de los recursos humanos en este ámbito.

El proyecto funciona a través de una red constituida por dos círculos concéntricos. Un círculo formado por un núcleo de instituciones innovadoras en la enseñanza de las áreas mencionadas: i) FLACSO Argentina, ii) ICASE, Panamá, iii) PROEIB Andes, Bolivia, iv) Instituto Politécnico Nacional, México, v) Universidad Federal de Bahía, Brasil, vi) Universidad Nacional de Colombia, Colombia.

Estas instituciones tienen a su cargo la investigación y creación de un módulo sobre competencias clave para la gestión educativa: análisis situacional, comunicación, manejo de conflictos, trabajo en equipo, liderazgo y uso de nuevas tecnologías. Los módulos han sido elaborados como materiales de enseñanza para profesores universitarios a través de una metodología experimental.

Un segundo círculo, la Red ForGestión, está integrada por profesores universitarios. Funciona en un sitio web en varias secciones cuya finalidad es promover el intercambio y la actualización conceptual y pedagógica de sus miembros.

Regional Project "Updating Educational Policy and Managing Trainers", Ford Foundation

The IIEP/UNESCO Buenos Aires is developing a project, supported by the Ford Foundation, that is aimed at improving university teaching on educational policies and management. The basic and long term objective of the project is to strengthen the educational managing skills, especially the managing skills for the educational transformation in Latin America by preparing and training human resources in this area.

The project works by means of a net that comprises two concentric circles. One circle is formed by a set of innovating institutions as regards teaching educational policies and management: i) FLACSO Argentina, ii) ICASE Panama, iii) PROEIB Andes, Bolivia, iv) The National Polytechnic Institute of Mexico, v) Federal University of Bahia, Brazil, vi) National University of Colombia, Colombia.

These institutions are in charge of the research and creation of a module about some key skills in educational management: situational analysis, communication, dealing with conflicts, teamwork, leadership and the use of new technologies. The modules have been elaborated to be teaching material for university professors through an experimental methodology.

The second circle, the ForGestión net is constituted by university professors. It works through different sections of a Web site with the objective of promoting exchange and pedagogical and theoretical updating among its members.

Durante la primera etapa del proyecto (Octubre 1999 – Septiembre 2000) se llevaron a cabo las siguientes actividades:

- i) Estudios sobre el estado de la enseñanza de la gestión y la política educativa en seis países de América Latina: Argentina, Brasil, Colombia, Chile, Honduras y México.
- ii) Actividades pedagógicas experimentales para la sistematización de dispositivos innovadores de formación.
- iii) Creación de una red de especialistas y formadores en gestión y política educativa: Red ForGestión.

A lo largo de la segunda etapa del proyecto (Octubre 2000 – Septiembre 2002) se están desarrollando las actividades que se presentan a continuación:

- i) Creación y elaboración de una colección de módulos para la formación en competencias para la gestión y la política educativa.
- ii) Otorgamiento de incentivos para los trabajos en curso o publicación de estudios acerca de situaciones y demandas claves para la gestión de la educación latinoamericana. El mismo se realiza a través del concurso "Incentivos al estudio de la gestión educativa" cuyo primer llamado concluyó en Agosto de 2001. Se premiaron 5 trabajos en total; dos de ellos para publicación y tres para realización de tesis de posgrado. El segundo llamado se llevará a cabo en el 2002.
- iii) Desarrollo de la red de especialistas ForGestión en el sitio web: www.iipe-buenosaires.org.ar/forgestion.asp a través de sus secciones de foros, base de bibliografía sobre gestión y política educativa, base de experiencias de formación, boletín de

During the project's first stage (October, 1999 – September, 2000) the following activities were carried out:

- i) Studies about the state of managing and educational policy teaching in seven Latin American countries: Argentina, Brazil, Colombia, Chile, Honduras, Mexico and Uruguay.*
- ii) Experimental Pedagogic activities to systematise innovative training devices*
- iii) Creation of a network of educational policy and managing trainers and specialists: ForGestión Net.*

As regards the project's second stage (October 2000 – September 2002) the following activities are being carried out:

- i) Creation and elaboration of a set of training modules in educational policy and management skills.*
- ii) Assignment of incentives for the ongoing works or publication of studies about key situations and demands for the educational management in Latin America. The works are selected through a contest "Incentives to the study of education management". The first call finished in August, 2001. There were five works awarded, two for publication and the other three to carry out a post grade thesis. The second call will be done in the year 2002.*
- iii) Development of the ForGestión specialists' net in the Web site: www.iipe-buenosaires.org.ar/ForGestión.asp, with sections for forums, a bibliography database on educational policies and management, a training experiences database, a newsletter*

novedades y calendario de actividades en la región.

- iv) Realización de seminarios regionales de intercambio y difusión acerca de la experimentación y desarrollo de módulos para la enseñanza de competencias para la gestión y la política educativa.
- v) Producción de conocimiento sobre la formación para la gestión educativa y la enseñanza de competencias en este ámbito a través del desarrollo de documentos.

Observatorio de Tendencias Educativas de América Latina.

La oficina de IIEP/UNESCO Buenos Aires continúa desarrollando el proyecto "Observatorio de Tendencias Educativas de la Región", orientado a la recopilación y sistematización de información que permita el seguimiento de la situación educativa en los países de América Latina. En este momento se está en la etapa de actualización de la información a partir del procesamiento de datos correspondientes al año 2000, y en el diseño de la base tecnológica para su publicación en el sitio de INTERNET del IIEP/UNESCO Buenos Aires

Proyecto regional "Educación, reformas y equidad" Fundación Ford

Esta investigación, que se inició en mayo de 2001, se enmarca en la preocupación por contribuir al diseño de políticas de mediano y largo plazo para una mayor equidad social, y se propone abordar el problema de las condiciones en que los niños inician su

and an agenda of the region's activities on these topics.

- iv) *Regional seminars to exchange and spread the experience and development of the teaching modules of educational policies and management.*
- v) *Production of knowledge about educational management training and competence teaching in this field by elaborating documents.*

Observatory of Educational Tendencies in the Region

The IIEP/UNESCO/ Buenos Aires office continues with the development of a Project to establish a "Regional Observatory of Educational Tendencies", aimed at gathering and systematising the information that will enable a monitoring of the educational situation in the Latin American countries. At the moment the project is at the updating stage processing data of the year 2000, and designing a software for database administration so as to have the information available in the IIEP/UNESCO Buenos Aires's Web site.

Regional Project "Education, Reforms and Equity", Ford Foundation

This research, that began in May 2001, was raised with the aim of contributing to social equity policies design for the medium and long term. It intends to deal with the problem of the conditions in which children begin their schooling process in four Latin

escolarización en cuatro países de América Latina (Argentina, Chile, Colombia y Perú). Para este fin tiene como meta, en una primera etapa, el desarrollo de un esquema conceptual y el análisis de evidencias que permitan establecer cuál es el mínimo de equidad social que se requiere para el logro de una educación exitosa.

Uno de los objetivos de esta investigación es constituir un grupo de trabajo internacional que dinamice las discusiones regionales y nacionales acerca de políticas y prácticas conducentes a mejorar la equidad y eficiencia de los sistemas escolares, así como influir sobre el diseño de políticas para la mejoría de la equidad de los sistemas educativos y capacitar responsables de procesos de transformación educativa para la aplicación de dichas estrategias.

Informe de la Educación en Iberoamérica , Organización de Estados Iberoamericanos (OEI)

La Organización de Estados Iberoamericanos (OEI) convocó al IIPE/UNESCO Buenos Aires a conformar una comisión que tiene como objetivo diseñar un Informe de la Educación en Iberoamérica, el cual se constituirá en la publicación anual de dicha organización. A partir de una reunión inicial de trabajo que se realizó en la sede de la OEI en Madrid, la comisión se encuentra abocada a la tarea de elaborar un documento en el cual se presentan los objetivos y características de la publicación, los principales ejes temáticos y la justificación de los mismos, y la estrategia de elaboración de los documentos.

American countries (Argentina, Chile, Colombia and Peru). To do so during the first stage a conceptual scheme will be developed together with the analysis of evidence to establish the minimum degree of social equity required in order to guarantee a successful education.

One of the research's objectives is to form an international working team to allow a more dynamic regional and national debates about policies and actions that lead to better equity and efficiency of the schooling systems. Also to work on the policies design that are aimed at increasing the equity in the education systems and to train those people in charge of the educational transformation in order to put such strategies into practice.

"Education report about Iberoamerica", Organización de Estados Iberoamericanos (OEI)

The OEI (Organización de Estados Iberoamericanos) has summoned the IIEP/UNESCO Buenos Aires to form a commission with the aim of designing an Education Report about Iberoamerica. This work will be issued in the yearly publication of such Organisation. As a result of the first meeting that was held at the OEI's headquarters in Madrid, the commission has been working on a paper that will present the objectives and characteristics of the publication, the main subjects and their justification as well as the documents' elaboration strategies.

"Estrategias sistémicas de atención a la deserción, la repitencia y la sobreedad en escuelas de contextos desfavorecidos", Organización de Estados Americanos (OEA)

Esta investigación está orientada a promover medidas que apunten a la reducción de los problemas de deserción y repetencia en las escuelas de los sectores más pobres de América Latina, a partir de la sistematización de prácticas sociales y de estrategias de trabajo institucional y pedagógico, mediante la conformación de una red de investigadores de nueve países de América Latina (Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, México, Perú, Paraguay, Uruguay y Venezuela).

Sus principales objetivos son dimensionar el alcance e identificar las características del problema en cada uno de ellos, rescatar experiencias exitosas para afrontar los problemas de repetencia y deserción en las escuelas de sectores populares, así como también elaborar propuestas acordes a la especificidad de cada país.

Convenio de cooperación con UNICEF- Argentina.

En el marco de este convenio, el IIEP/UNESCO Buenos Aires está llevando a cabo dos proyectos. El primero consiste en una investigación cualitativa cuyo objetivo es analizar la relación entre la cultura de los adolescentes y la cultura de los docentes en el tercer ciclo de la Educación General Básica en contextos urbanos. A la fecha se ha realizado el trabajo de campo y se está en la última fase del proyecto que consiste en la redacción y presentación de un informe final. El segundo se

"Systemic strategies to deal with repetency, dropping-out and overage in the schools of disadvantaged contexts." Organisation of American States (OAS).

This research is directed to promote measures that help reduce the problem of dropping-out and repetency in the schools of the poorest sectors in Latin America by systematising social actions and institutional and pedagogical working strategies. This objective is to be achieved by means of a net of researchers from nine Latin American countries (Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Mexico, Peru, Paraguay, Uruguay and Venezuela).

The main objectives are to measure the problem's range as well as to identify its characteristics in each one of the countries; to gather successful experiences to face the problems of repetency and dropping-out in the schools of the poorer sectors, and also to elaborate proposals according to each country's specific characteristics.

Co-operation agreement with UNICEF – Argentina.

Within the framework of this agreement, the IIEP/UNESCO Buenos Aires is carrying out two projects. The first one consists of a qualitative research work that has the aim of analysing the relationship between the culture of the adolescents and the culture of the teachers at the last cycle of the basic education in urban contexts. So far the field work has taken place and the project is at its last stage which consists of a final report presentation. The second project is related

relaciona con la definición de una metodología de implementación del proyecto "Escuela amiga de los niños" a implementarse con el apoyo del Ministerio de Educación de la Nación. Al respecto ya se dispone de una base de información y documentación y se está procediendo a la redacción de una propuesta de implementación que incluye objetivos generales, específicos, sistemas de indicadores e instrumentos de recolección de información.

**Alcance y Resultados de las Reformas Educativas en Argentina, Chile y Uruguay.
Ministerio de Educación de la Nación Argentina, Banco Interamericano de Desarrollo (BID)**

Este proyecto prevé la participación del IIEP/UNESCO Buenos Aires en un programa subregional (Argentina, Chile y Uruguay) de análisis comparado de las reformas educativas implementadas durante la década del noventa. El IIEP/UNESCO Buenos Aires ha asumido la responsabilidad de elaborar un documento de síntesis, con una interpretación general de las particularidades del proceso de transformación educativa en la Argentina, en relación con los otros países que participan en el programa.

to the definition of an implementing methodology of the project "Friendly School" that will be carried out with the National Ministry of Education's support. Regarding this project there is a database already available with information and an implementation proposal is currently being drawn up including the general objectives, the specific ones, a system of indicators and information gathering tools.

**Educational reforms in Argentina, Chile and Uruguay:
Results and Implications.
National Ministry of Education (IDB)**

This agreement will have the participation of the IIEP/UNESCO Buenos Aires in a sub-regional program (Argentina, Chile and Uruguay) of comparative analysis of the educational reforms that were implemented throughout the nineties. So far the IIEP/UNESCO is in charge of a brief paper, with a general interpretation of the specific characteristics of the educational transformation process in Argentina, especially in relation to the other countries that are part of the program.

DIFUSIÓN

Las acciones de difusión del Instituto abarcan organización de foros o seminarios de interés particular para la comunidad educativa, la publicación de los resultados de estos encuentros y de las actividades de investigación y asistencia técnica, y el desarrollo y actualización del sitio en Internet.

Seminario Internacional sobre "Financiamiento de la Educación"

En noviembre del 2000 tuvo lugar en el IIEP/UNESCO Buenos Aires el Seminario Internacional sobre Financiamiento de la Educación, con el propósito de explorar las experiencias y debates que se han producido en los últimos años sobre la utilización de los recursos financieros en el sector. La discusión sobre los límites y alcances tanto de los mecanismos que rigen en la actualidad como de las propuestas de cambio servirá para la producción de insumos y reflexiones en la promoción de alternativas que coadyuven a mejorar la eficacia en la gestión de los recursos financieros sectoriales en la región. Un libro con los resultados de este encuentro será editado próximamente.

Seminario Internacional sobre "Educación y nuevas tecnologías"

En noviembre de 2001 se llevó a cabo en el IIEP / UNESCO Buenos Aires el Seminario Internacional sobre "Educación y nuevas tecnologías"

El propósito de dicho seminario consistió en abrir un espacio de discusión sobre las nue-

SPREADING ACTIVITIES

The range of the Institute's spreading activities include the organisation of forums or seminars of particular interest for the education community, the publication of these meetings' outcome and of the research work and technical assistance, and the development and updating of the Web site in the INTERNET.

International Seminar on "Education Financing"

In November 2000, an International Seminar on Financing was carried out in the IIEP/UNESCO Buenos Aires. The objective was to explore the experiences and debates that were produced along the last few years about the use of financing resources in the sector. The discussion about the range and the limits both of the mechanisms that are currently in force and the proposed changes will enrich the production of inputs and reflection for the promotion of alternatives that may contribute to improve the effectiveness in the regional management of sector financing resources. A book with the seminar's results will be published soon.

International Seminar on "New Technologies and Education "

In November 2001 an International Seminar on "New technologies and Education" was held by the IIEP/UNESCO Buenos Aires.

The seminar's objective was to create an atmosphere for the discussion of informa-

vas tecnologías de la información y la comunicación y sus consecuencias desde el punto de vista de la política educativa. Se abordaron las principales experiencias en curso en los países de la región y las formas a través de las cuales han resuelto las tensiones entre público y privado, centralización, descentralización y autonomía, articulación entre lo nacional, lo local y lo internacional. Asimismo, se discutió el impacto sobre el papel del personal docente y la organización de las instituciones educativas, las dimensiones financieras de las distintas estrategias de incorporación de las nuevas tecnologías así como su adecuación a contextos sociales, económicos, políticos y culturales como los de América Latina.

Publicaciones

El IIEP - Buenos Aires ha editado una serie de publicaciones con los resultados de las actividades de investigación, asistencia técnica y formación, con el fin de difundir sus actividades y contribuir a la discusión de los diversos temas de la planificación educativa:

- El estado de la enseñanza de la formación en gestión y política educativa en América latina, Braslavsky, C. – Acosta, F. (Comps.)
- Las instituciones de formación docente como centros de innovación pedagógica, Aguerondo, I. – Pogré, P.

Están en proceso de edición:

- Familia, libertad y pobreza: un nuevo híbrido escolar. La experiencia de las escuelas autónomas en Nicaragua. Axel Rivas. Primer Premio ForGestión

tion and communication new technologies and their consequences from the point of view of the educational policies. The issues that were analysed were the main ongoing experiences in the countries of the region and the way in which tensions between public and private, centralisation, decentralisation and autonomy, articulation between national, local and international have been solved. Another topic of discussion was the impact on the role of the teaching staff and the organisation of the educational institutions, the financing dimensions of the different strategies to incorporate new technologies as well as their adjustment to cultural, political, economic and social contexts in Latin America.

Publications

The IIEP - Buenos Aires has edited a series of publications about the results of research work, technical assistance and training activities, in order to spread the Institute's activities and to enrich the discussion of different topics as regards educational planning:

- *El estado de la enseñanza de la formación en gestión y política educativa en América Latina, Braslavsky, C. – Acosta, F. (orgs.)*
- *Las instituciones de formación docente como centros de innovación pedagógica, Aguerondo, I. – Pogré, P.*

The following works are presently being edited:

- *Familia, libertad y pobreza: un nuevo híbrido escolar. La experiencia de las escuelas autónomas en Nicaragua. Axel Rivas. First place ForGestión Award*

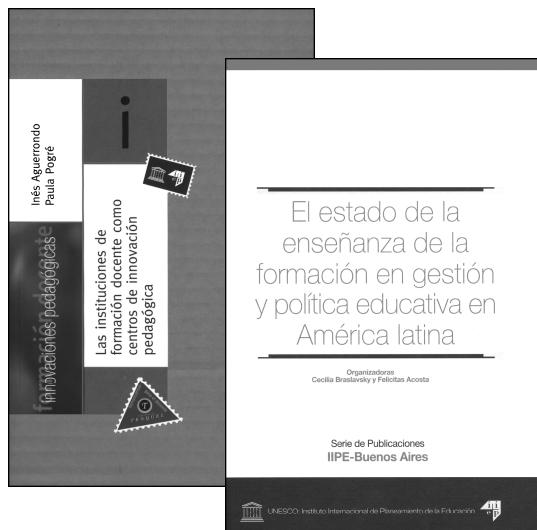
- Wata Muyuy: Ciclos de vida en culturas agro céntricas y tiempos de la escuela. Una aproximación sobre gestión educativa e interculturalidad en un distrito quechua de Bolivia. Marina Arratia Giménez. Segundo Premio ForGestión
- Aportes para pensar programas de formación de directivos. Margarita Poggi
- El debate actual en el financiamiento y asignación de recursos en educación. Alejandro Morduchowicz (comp.)
- Un Ministerio de Educación para el siglo XXI, Inés Aguerondo.

• *Wata Muyuy: Ciclos de vida en culturas agro céntricas y tiempos de la escuela. Un aproximación sobre gestión educativa e interculturalidad en un distrito quechua de Bolivia. Marina Arratia Giménez. Second place ForGestión Award*

• *Aportes para pensar programas de formación de directivos, Margarita Poggi*

• *El debate actual en el financiamiento y asignación de recursos en educación, Alejandro Morduchowicz (comp.)*

• *Un ministerio de educación para el siglo XXI, Inés Aguerondo.*



Sitio Web

El IIEP/UNESCO Buenos Aires tuvo una extensa actividad en Internet durante el año 2001 con el objetivo de difundir sus investigaciones, proyectos y publicaciones.

Web Site

During 2001, the IIEP has worked extensively in INTERNET with the aim of spreading the Institute's research work, projects and publications.

Para hacer más visible, ágil y entretenida la lectura del sitio, se cambió la presentación y se incorporaron nuevas secciones: "Informes para periodistas", destinados a formar a los responsables de comunicar temas de educación en los medios gráficos, y "Entrevistas", en las que se transcriben reportajes a personalidades de la educación.

Con respecto a la Red ForGestión, el sitio para la actualización de formadores en Gestión y Política Educativa fue lanzado en el 2000 y reformulado en el 2001 para optimizar su objetivo de diseminar ampliamente información relevante y herramientas de investigación y formación para sus miembros.

Para ello se incorporó un calendario interactivo, que da acceso a los eventos pasados y programados y un newsletter, para informar periódicamente a cada participante las principales novedades del sitio.

Asimismo está en marcha el diseño de un mini-sitio correspondiente al programa de Formación de Recursos Humanos para la Iniciativa "Comunidad de Aprendizaje", de la Fundación W.K. Kellogg. Todos los actores de los 14 proyectos podrán acceder en forma ágil y fácil a la información mediante el calendario, la base de datos y el boletín informativo. Este mini-sitio también contará con un foro, que será una herramienta de trabajo a distancia y un vehículo privilegiado para el intercambio de ideas y la comunicación entre los participantes.

In order to make the information more visible and the site's reading more entertaining and dynamic, the presentation was changed and new sections were incorporated: "Reports for journalists" aimed at training the journalists that are in charge of communication educational subjects in the press, and "Interviews" with transcriptions of interviews to important professionals in education.

As regards the ForGestión Net, the site for trainers in Education Policy and Management updating was launched in 2000 and reformulated in 2001 in order to optimise its objective of thoroughly spreading relevant information as well as research and teaching tools for its members.

For that reason new functions were incorporated such as an interactive agenda with scheduled events in the region and a newsletter to inform each participant about the main news of the site periodically.

Furthermore, a mini-site is being designed for the W. K. Kellogg Foundation's project: Human Resources Training for the "Learning Community" Program. All the actors involved in the 14 projects will be able to access in an easy and dynamic way to all the information by means of an agenda, a database and a newsletter. It will also have a forum that will serve as an instrument for distant work as well as a privileged vehicle in the exchange of ideas and communication among participants.

Iipe-UNESCO

Director Iipe

Gudmund Herner

Coordinador Programas

Descentralización Iipe

Françoise Caillods

Miembros del Consejo de Administración del Iipe

Presidente:

Dato'Asiah bt. Abu Samah (Malasia)

Directora, Lang Education, Kuala, Malasia.

Miembros designados:

Torkel Alfthan

Jefe, Unidad de Políticas de Formación y Empleabilidad, Programa de Desarrollo de Capacidades, Oficina Internacional del Trabajo (OIT), Ginebra, Suiza.

Eduardo A. Doryan

Vicepresidente, Red de Desarrollo Humano (HDN), Banco Mundial, Washington D.C. EE.UU.

Carlos Fortín

Director General Adjunto, Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (CNUCED), Ginebra, Suiza.

Edgar Ortegón

Coordinador de ILPES y Encargado de Relaciones con la Oficina del Secretario Ejecutivo del CEPAL, Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social (ILPES), Santiago, Chile.

Miembros elegidos:

José Joaquín Brunner (Chile)

Director, Programa de Educación, Fundación Chile,
Santiago, Chile.

Klaus Hüfner (Alemania)

Profesor, Universidad Libre de Berlín, Berlín
Alemania.

Teboho Moja (Sudáfrica)

Profesora visitante, Universidad de Nueva York,
Nueva York, EE.UU.

Telichi Sato (Japón)

Asesor Especial del Ministro de Educación,
Ministerio de Educación, Ciencia y Deportes, Tokyo,
Japón.

Tuomas Takala (Finlandia)

Profesor, Universidad de Tampere, Tampere,
Finlandia.

Michel Vernières (Francia)

Profesor, Universidad de París I, Pateón-Sorbona,
París, Francia.

STAFF DEL IIPE/UNESCO BUENOS AIRES

Oficina del Director

Juan Carlos Tedesco

Director

Débora Díaz Ferrer

Asistente del Director

Unidad de Formación

Paula Scaliter

Coordinadora Unidad de Formación

Luis Roggi

Coordinador Asociado del Curso Regional de Formación

Juan M. Rigal

Asistente Unidad de Formación

Investigación y Asistencia Técnica

Emilio Tenti Fanfani

Coordinador Área de Diagnóstico y Política

Educativa

Felicitas Acosta

Coordinadora Proyecto ForGestión

Néstor López

Coordinador Proyectos Equidad y Educación

Ignacio Hernaiz

Coordinador Proyectos Comunidad de Aprendizaje

Claudia Jacinto

Investigadora del Proyecto sobre Políticas Compensatorias

Administración y Finanzas

María Soledad Paredes de Bianchi

Responsable de Administración

Horacio González

Asistente de Administración

Unidad de Secretaría

María José Gamboa

Secretaria

Verónica Marcovsky

Secretaria

CONSULTORES

Patrick Adam

Inés Aguerrondo

Manuel Bello (Perú)

Rogelio Bruniard

Elsa Castañeda Bernal (Colombia)

Ana Fanelli

María del Carmen Feijóo

Laura Fumagalli

Máximo Giordano

Nora Gluz

Julio Herrera

Liliana Jabif (Uruguay)

Gabriel Kessler

Marta Kisilevsky

Alejandro Morduchowicz

Roxana Morduchowicz
Luis Navarro Navarro (Chile)
Liliana Paredes
Margarita Poggi
Axel Rivas
Susana Xifra

EQUIPO DOCENTE (Curso Regional)

Federico Mejer – Juan M. Rigal

Técnicas de análisis cuantitativo

Juan Carlos Tedesco – Ignacio Hernaiz
Temas actuales y desafíos emergentes en el desarrollo educativo

Inés Aguerrondo
Formulación de políticas y planificación estratégica en educación

Hilda Lanza – Lilia Toranzos
Sistemas de información de gestión educativa

Emilio Tenti Fanfani – Néstor López
Diagnóstico del sector educativo
Federico Mejer – Juan M. Rigal – Juan Agulla
El uso de modelos de simulación en la planificación educativa

Alejandro Morduchowicz
De la Política a la acción: prueba de factibilidad y financiamiento

